

SEZNAM ALERGENŮ

1	Lepek	pšenice, žito, ječmen, oves, špalda, kamut nebo jejich odrůdy
2	Korýši	a výrobky z nich
3	Vejce	a výrobky z nich
4	Ryby	a výrobky z nich
5	Arašídý	podzemnice olejná a výrobky z nich
6	Sója	sójové boby a výrobky z nich
7	Mléko	a výrobky z něj (včetně laktózy)
8	Skořápkové plody	mandle, lískové ořechy, vlašské ořechy, kešu ořechy, pekanové ořechy, para ořechy, pistácie, makadamie
9	Celer	a výrobky z něj
10	Hořčice	a výrobky z ní
11	Sezam	sezamová semena a výrobky z ní
12	Oxid siřičitý a siřičitany	v koncentracích vyšších než 10 mg/kg nebo 10 mg/l, vyjádřeno jako celkový SO ₂
13	Vlčí bob	lupinaa výrobky z něj
14	Měkkýši	a výrobky z nich

LIST OF ALLERGENS

1	Gluten	wheat, rye, barley, oats, spelt, kamut or their varieties
2	Crustaceans	and products thereof
3	Eggs	and products thereof
4	Fish	and products thereof
5	Peanuts	groundnuts and products thereof
6	Soy	soybeans and products thereof
7	Milk	and products thereof (including lactose)
8	Nuts	almonds, hazelnuts, walnuts, cashews, pecans, Brazil nuts, pistachios, macadamias and products made of it
9	Celery	in any form
10	Mustard	in any form
11	Sesame	sesame seeds and products thereof
12	Sulfur dioxide and sulfites	in concentrations greater than 10 mg/kg or 10 mg/l, expressed as total SO ₂
13	Lupine	Lupine and its products
14	Molluscs	and products thereof

SEZNAM ALERGENŮ

1	Lepek	8	Skořápkové plody
2	Korýši	9	Celer
3	Vejce	10	Hořčice
4	Ryby	11	Sezam
5	Arašídý	12	Oxid siřičitý a siřičitany
6	Sója	13	Vlčí bob a tak dále
7	Mléko	14	Měkkýši

LIST OF ALLERGENS

1	Gluten	8	Nuts
2	Crustaceans	9	Celery
3	Eggs	10	Mustard
4	Fish	11	Sesame
5	Peanuts	12	Sulfur dioxide and sulfites
6	Soy	13	Lupine
7	Milk	14	Molluscs

LISTE DER ALLERGENE

1	Gluten	8	Schalenfrüchte
2	Krebstiere	9	Sellerie
3	Eier	10	Senf
4	Fisch	11	Sesam
5	Erdnüsse	12	Schwefeldioxid und Sulfite
6	Soja	13	Lupine
7	Milch	14	Weichtiere

СПИСОК АЛЛЕРГЕНОВ

1.	Глютен	8	Орехи
2.	Ракообразные	9	Сельдерей
3.	Яйца	10	Горчица
4.	Рыба	11	Кунжут
5.	Арахис	12	Диоксид серы и сульфиты
6.	Соя	13	Люпин
7.	Молоко	14	Моллюски

NOVINKA V NAŠEM MENU
NEU AUF UNSERER SPEISEKARTE
NEW ON OUR MENU / НОВОЕ В НАШЕМ МЕНЮ

MRKVOVÝ TATARÁK S MUČENKOU A NAKLÁDANÝM ZÁZVOREM ^{1,7,9}

Karottentartar mit Passionsfrucht und eingelegtem Ingwer

Carrot tartare with passion fruit and pickled ginger

Морковный тартар с маракуйей и маринованным имбирем

210 CZK

JEHNĚČÍ KOTLETKY S PEČENÝMI BRAMBORAMI A GRILOVANOU ZELENINOU ^{1,3,6,9,10,11}

Lammkoteletts mit Ofenkartoffeln und gegrilltem Gemüse

Lamb chops with baked potatoes and grilled vegetables

Каре ягненка с печеным картофелем и овощами на гриле

590 CZK

RISOTTO SE ŠAFRÁNEM A TYGRÍMI KREVETAMI ^{1,7,14}

Risotto mit Safran und Riesengarnelen/ Risotto with saffron and tiger prawns

Ризотто с шафраном и тигровыми креветками

370 CZK

SMAŽENÝ SÝR EIDAM S TATARSKOU OMÁČKOU A HRANOLKY ^{1,3,7,10}

Gebratener Edamerkäse mit Pommes und Sauce Tartare

Fried Edam cheese with french fries and Tartare sauce

Жареный сыр Эдам с картофелем фри и соусом тартар

280 CZK

KUŘECÍ ŘÍZEK S HRANOLKY ^{1,3,7}

Hähnchenschnitzel mit Pommes frites

Chicken schnitzel with French fries

Куриный шницель с картофелем фри

390 CZK

**ČERVENÉ FAZOLE S KORIANDREM, GRANÁTOVÝM JABLKEM,
ČERVENOU CIBULÍ A VLAŠSKÝMI OŘECHY ^{8,6}**

Rote Bohnen mit Koriander, roten Zwiebeln und Granatapfel und Walnüssen

Red beans with fresh coriander, red onion, pomegranate and walnuts

Красная фасоль с кинзой, красным луком, гранатом и грецким орехом

250 CZK

TEPLÝ LILKOVÝ SALÁT ^{3,6,9,11}

Warmer Auberginensalat / Warm eggplant salad / Тёплый баклажановый салат

320 CZK

CHINKALI 5 KS ¹

Chinkali 5 Stück / Khinkali 5 pieces / Хинкали 5 шт

320 CZK

JÍDLA ČESKÉ KUCHYNĚ
GERICHTE DER TSCHECHISCHEN KÜCHE
CZECH CUISINE DISHES / БЛЮДА ЧЕШСКОЙ КУХНИ

SVÍČKOVÁ NA SMETANĚ 1,3,7,9,10,12

Hovězí loupaná plec, karlovarský knedlík, nakládané brusinky a smetana
Rinderschulter mit Rahmsauce, Karlsbader Knödeln und Preiselbeersauce
Beef shoulder with creamy gravy, Carlsbad dumplings and lingonberry sauce
Говяжья лопатка со сливочной подливкой, карловарским кнедником
и брусничным соусом

450,-CZK

KONFITOVANÉ KACHNÍ STEHNO 1,3,7,9,10,12

slaná palačinka plněná kedlubnovým zelí s rozinkami, hruškový gel a ořechy
Konfierte Entenkeule, herzhafter Pfannkuchen
gefüllt mit Kohlrabi mit Rosinen, Birnengel und Nüssen
Duck leg confit, savory crepe filled with cabbage with raisins, pear gel and nuts
Утиная ножка конфи, пикантный блинчик с начинкой из капусты кольраби
с изюмом, грушевым пюре и орехами

440,-CZK

VEPŘOVÝ PLZEŇSKÝ GULÁŠ 1,3,7,9,10,12

špekový knedlík, marinovaná červená cibule a stříbrné cibulky
Pork pilsner goulash, bacon dumpling, marinated red and silver onions
Пльзенский свиной гуляш, кнедлик с беконом,
маринованный лук

420,-CZK



SVÍČKOVÁ NA SMETANĚ 1,3,7,9,10,12

Rinderschulter mit Rahmsauce, Karlsbader Knödeln und Preiselbeersauce

Beef shoulder with creamy gravy, Carlsbad dumplings and lingonberry sauce

Говяжья лопатка со сливочной подливкой, карловарским кнедликом
и брусничным соусом



CARPACCIO Z ČERVENÉ ŘEPY

Carpaccio aus roter bete / Beetroot carpaccio / Карпаччо из свеклы

PŘEDKRM Y

VORSPEISEN / APPETIZERS / ЗАКУСКИ

HOVĚZÍ TATARÁK S LANÝŽÍ ^{3,7,8,10}

žloutek, houbová majonéza, lískové ořechy a bylinky

Rindertatar mit Trüffeln, Eigelb, Pilzmayonnaise, Haselnüssen und Kräutern

Beef tartare with truffles, egg yolk, mushroom mayonnaise, hazelnuts and herbs

Тартар из говядины с трюфелем, яичным желтком, грибным майонезом,
фундуком и травами

320,-CZK

CARPACCIO Z ČERVENÉ ŘEPY ^{7,8,12}

rukola, kozí sýr, maliny, hrušky, balzamico a ořechy

Carpaccio aus roter bete, ziegenkäse, rucola, himbeeren, birnen , Balsamico und nüsse

Beetroot carpaccio, rocket, goat cheese, raspberries, pears, balsamic and nuts

Карпаччо из свеклы, руккола, козий сыр, малина, груши,
бальзамический уксус и орехи

290,-CZK

FITNESS SALÁT ^{1,3,4,7,10,11}

kuřecí supreme, cherry rajčata, parmezán a wasa kreky

Fitnesssalat, Hahnchen supreme, cherry tomaten, parmesan, wasa-Cracker

Fitness salad, chicken supreme, cherry tomatoes, parmesan and wasa crackers

Фитнес-салат, куриный суприм, помидоры черри, пармезан и крекеры «васа»

260,-CZK

RUKOLOVÝ SALÁT S CHERRY RAJČATY A BURRATOU ⁷

avokádo, granátové jablko, mučenka

Rucola salat mit cherry tomaten, avocado, granatapfel, Passionsfrucht und Burrat

Rocket salad with cherry tomatoes, avocado, pomegranate, passionfruit and burrata

Салат из рукколы с помидорами черри, авокадо, гранатом,
маракуйей и бурратой

250,-CZK



RUKOLOVÝ SALÁT S CHERRY RAJČATY A BURRATA 7

Rucola salat mit cherry tomaten und Burrat

Rocket salad with cherry tomatoes and burrata

Буррата с рукколой, авокадо и помидорами черри

DRŮBEŽÍ VÝVAR ^{1,3,7,9}

nudle, křupavá zelenina a libeček

Hühnerbrühe, Fleisch, Nudeln, knackiges Gemüse und Liebstöckel

Chicken broth, meat, noodles, crunchy vegetables and lovage

Куриный бульон, мясо, лапша, хрустящие овощи и зелень

100,-CZK

POLÉVKA DLE DENNÍ NABÍDKY

Suppe nach Tagesmenü / Soup of the day / Суп дня

100,-CZK

SPHAGETTI ALLA BOLOGNESE ^{1,3,7,9,12}

Spaghetti alla Bolognese, Basilikum und Parmesan

Spaghetti alla Bolognese, basil and parmesan

Спагетти по-болонски, базилик и пармезан

290,-CZK

TAGLIATELLE AGLIO OLIO PEPERONCINO A PARMEZÁN ^{1,3,7}

Tagliatelle Aglio Olio Peperoncino und Parmesan

Tagliatelle aglio olio peperoncino and parmesan

Тальятелле альо олио пеперончино и пармезаном

270,-CZK



HOVĚZÍ TATARÁK S LANÝŽI 3,7,8,10

Rindertatar mit Trüffeln / Beef tartare with truffles / Тартар из говядины с трюфелем

HLAVNÍ CHOD

HAUPTKURS / MAIN COURSE / ОСНОВНОЕ БЛЮДО

HOVĚZÍ FILET MIGNON S FOIE GRAS ^{7,9,10}

bramborové pyré, divoká brokolice a lanýžová šťáva

Rinderfilet Mignon mit Foie Gras, Kartoffelpüree, wildem Brokkoli und Trüffeljus

Beef filet mignon with foie gras, mashed potatoes, wild broccoli and truffle touch

Говяжий филе-миньон с фуа-гра, картофельным пюре,

дикой брокколи и трюфельным соусом

590,-CZK

SMAŽENÝ VEPŘOVÝ ŘÍZEK ^{1,3,7,10}

máslové brambory s pažitkou, listový salát a pečený citron

Gebratenes Schweineschnitzel, Butterkartoffeln mit Schnittlauch,

Blattsalat und gebackener Zitrone

Fried pork schnitzel, buttered potatoes with chives, leaf salad and grilled lemon

Свиной шницель, варёный картофель со сливочным маслом и зеленым луком,

листовой салат и гриль лимон

490,-CZK

GRILOVANÝ LOSOS NA BYLINKÁCH ^{4,12}

grilovaná zelenina a chimichurri

Gegrillter Lachs mit Kräutern, gegrilltem Gemüse und Chimichurri

Grilled salmon with herbs, grilled vegetables and chimichurri

Лосось на гриле с травами, овощами-гриль и чимичурри

490,-CZK

SMAŽENÁ KŘUPAVÁ TRESKA ^{1,3,4,7,10}

batátové hranolky, máslový hrášek a tatarská omáčka

Knusprig gebratener Kabeljau, Süßkartoffelpommes, Buttererbsen und Remoulade

Fried crispy cod, sweet potato fries, butter peas and tartar sauce

Жареная треска, батат фри, горошек в масле и соус тартар

470,-CZK

JÍDLA GRUZÍNSKÉ KUCHYNĚ
GERICHTE DER GEORGISCHEN KÜCHE
GEORGIAN CUISINE DISHES / БЛЮДА ГРУЗИНСКОЙ КУХНИ

GRUZÍNSKÝ SÝROVÝ KOLÁČ "KHACHAPURI" PRO 2-4 OSOBY ^{1,3,7}

Georgisches Käsebrot "Khachapuri" für 2-4 Personen

Georgian cheese pie "Khachapuri" for 2-4 persons

Горячий Хачапури на 2-4 персоны

360,-CZK

GRUZÍNSKÝ SÝROVÝ KOLÁČ "KHACHAPURI" PRO 4 - 6 OSOB ^{1,3,7}

Georgisches Käsebrot "Khachapuri" für 6 - 8 Personen

Georgian cheese pie "Khachapuri" for 6 - 8 persons

Горячий Хачапури на 6 - 8 персоны

480,-CZK

ADJARIAN "KHACHAPURI" KOLÁČ SE SÝREM A VEJCEM ^{1,3,7}

Georgisches Adjarian "Khachapuri" Kuchen mit Käse und Ei

Adjarian "Khachapuri" pie with cheese and egg

Горячий Аджарский Хачапури

360,-CZK

* očekávání / Wartezeit / waiting time / приготовление 30 Min



GRUZÍNSKÝ SÝROVÝ KOLÁČ "KHACHAPURI" PRO 4 - 6 OSOB ^{1,3,7}

Georgisches Käsebrot "Khachapuri" für 6 - 8 Personen

Georgian cheese pie "Khachapuri" for 6 - 8 persons

Горячий Хачапури на 6 - 8 персоны

GRUZÍNSKÝ SALÁT V OŘECHOVÉ OMÁČCE ⁸

Georgischer Salat in Walnusssauce (Tomate, Gurke, Zwiebel, Walnuss)

Georgian salad in walnut sauce (tomato, cucumber, onion, walnut)

Грузинский салат в ореховом соусе (помидор, огурец, лук, грецкий орех)

290,-CZK

CHAKHOKHBILI

Dušené kuře v rajčatové omáčce s rýží nebo knedlíkem

Hühnereintopf mit Tomatensauce mit Reis oder Knödeln

Chicken stew with tomato sauce with rice or dumplings

Курица Чахохбили в томате с рисом или кнедиком

350,-CZK

KUŘE TABAKA

Gebratenes Hähnchen Baby mit Knoblauch-Kräuter-Note

Smažené jarní kuřátko s česnekovo-bylinkovým přelivem

Fried baby chicken with garlic-herb touch

Цыпленок табака (табака)

320,-CZK

DOLMA KLASIKA ^{1,3,7}

Hroznové listy plněné masem (mix vepřové a hovězí)
s omáčkou ze zakysané smetany

Weinblätter mit Fleisch gefüllt. (Schwein und Rind) mit Sauerrahmsauce

Grape leaves filled with meat (mix of pork and beef) sour cream sauce

Виноградные листья, фаршированные мясом (смесь свинины и говядины)
со сметанным соусом

370,-CZK

SVAČINKY K NÁPOJŮM
SNACKS FÜR GETRÄNKE/ SNACKS FOR DRINKS
ЗАКУСКИ К НАПИТКАМ

TALÍŘ S OBČERSTVENÍM K VÍNU

Wein-Snack-platte / Wine snack plate / Тарелка закусок к вину

480 CZK

SÝROVÝ TALÍŘ

Käseplatte / Cheese plate / Сырная тарелка

400 CZK



KUŘE TABAKA

Gebratenes Hähnchen Baby mit Knoblauch-Kräuter-Note

Fried baby chicken with garlic-herb touch

Цыпленок табака (табака)

DEZERT

DESSERT / DESSERTS / ДЕСЕРТЫ

TIRAMISU ALA AMARETTO A KAKAO ^{1,3,7,8,12}

Tiramisu ala Amaretto und Kakao

Tiramisu ala amaretto and cocoa

Тирамису с амаретто и какао

150,-CZK

KOKOSOVÁ PANNA COTTA ^{7,8}

mango, mražený kokos a ořechy

Kokos-Panna-Cotta, Mango, gefrorene Kokosnuss und Nüsse

Coconut panna cotta, mango, frozen coconut and nuts

Кокосовая панна-котта, манго, замороженный кокос и орехи

150,-CZK

ZMRZLINA A SORBET DLE DENNÍ NABÍDKY ^{3,7,8}

Eis / Ice cream / Мороженое

120,-CZK

DNEŠNÍ NABÍDKA DEZERTŮ

Dessert Des Tages / Dessert of the day / Десерт дня

150,-CZK



HOVĚZÍ FILET MIGNON S FOIE GRAS 7,9,10

Rinderfilet Mignon mit Foie Gras / Beef filet mignon with foie gras / Филе-миньон с фуа-гра



SMAŽENÁ KŘUPAVÁ TRESKA^{1,3,4,7,10}

Knusprig gebratener Kabeljau / Fried crispy cod / Жареная треска



TIRAMISU ALA AMARETTO 1,3,7,8,12

Tiramisu ala Amaretto / Тирамису с амаретто



KOKOSOVÁ PANNA COTTA^{7,8}

Kokos-Panna-Cotta / Coconut panna cotta / Кокосовая панна-котта



DOLMA KLASIKA

Hroznové listy plněné masem (mix vepřové a hovězí) s omáčkou ze zakysané smetany

Weinblätter mit Fleisch gefüllt. (Schwein und Rind) mit Sauerrahmsauce

Grape leaves filled with meat (mix of pork and beef) sour cream sauce

Виноградные листья, фаршированные мясом (смесь свинины и говядины)

со сметанным соусом



TALÍŘ S OBČERSTVENÍM K VÍNU

Wein-Snack-platte / wine snack plate / тарелка закусок к вину



ADJARIAN "KHACHAPURI" KOLÁČ SE SÝREM A VEJCEM ^{1,3,7}

Georgisches Adjarian "Khachapuri" Kuchen mit Käse und Ei

Adjarian "Khachapuri" pie with cheese and egg

Горячий Аджарский Хачапури